

社區發展資助（小額）申請概覽

INFORMATION SESSION

DEPARTMENT OF PLANNING AND DEVELOPMENT
COMMISSIONER CIERE BOATRIGT





社區 發展 資助

獲得資助金額高達
\$250,000 美元

請在 2024 年 11 月 8 日
上午 11:59 前提交申請

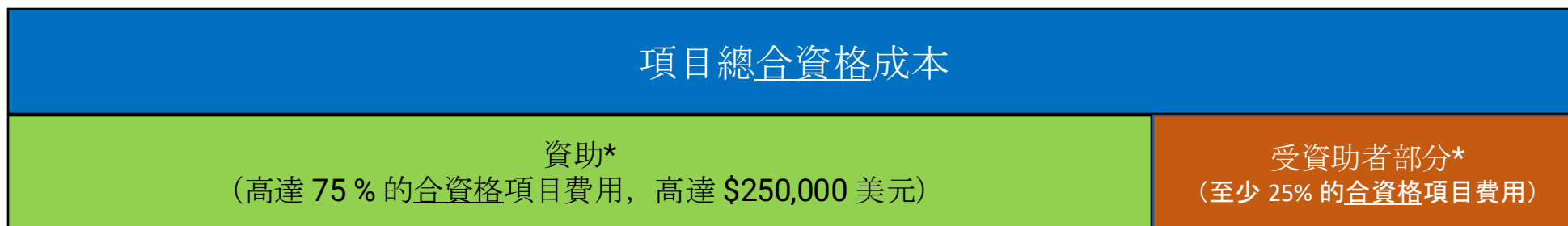


★ 計劃概覽

- CDG 小額資助（CDG-S）最高可達 \$250,000 美元。
- CDG-S 資助計劃將覆蓋高達 75% 的合資格開支。
- 這是一筆以報銷為基礎的資助：所有費用必須由業主先行支付。資金將在您提交有關文件並達到特定施工里程碑後，向受資助者報銷。
- 獲選項目必須在說明會後兩年內完成，並且須再維持狀態三年。
- 任何在說明會前完成的工作將不符合此資助的資格。

★ 資助結構

資助金額是根據建築／工程投標及總承包投標中的合資格成本來確定。所有資助均以報銷為基礎。



- 資助的上限取決於您在申請項目融資表中提供的合資格費用。
- 無論項目總成本如何，CDG 小額資助的最高金額為 \$250,000 美元。
- 優秀的申請人將提供證據，證明他們能夠為總項目成本提供至少 50% 的資金。

申請資格

社區發展資助可用於：

- 用於收入創造項目的企業主和創業家、物業擁有者、非牟利組織以及社區開發者。
- 位於芝加哥市的物業
- 商業、混合用途和輕工製造項目
 - 混合用途項目必須是大型商業項目的一部分，住宅支出不得超過總資助金額的 25%。符合資格的住宅支出必須是大型建築物廣泛系統／改進（例如管道、砌磚修補）的一部分。
 - 土地收購費用符合條件，可作為更大規模商業項目的一部分。土地收購不得超過總資助金額的 25%。
- 在空地新建工程
- 具有強大社區影響力的「Vanilla Box」項目，必須確定全部的一樓租戶才能獲得全部資助金額。

符合資格的支出

- 主要外觀和內部裝修
- 收購、建築／設計、工程、地盤平整、拆除及施工費用
- 屋頂、磚石、外牆、窗戶、門
- 機械系統，如供暖、通風與空調系統、電氣系統和管道系統
- 改善 ADA 無障礙設施
- 請注意，從事此工作的承包商需要持有芝加哥市的執照和有效的保險單

*其他項目可能包括在項目總成本中，但可能不符合資格；所有提交的費用都將會審核。

不合資格的項目

以下項目類型或條件不符合資格：

- 該項目的最終用途至少涉及以下其中一項：社會服務／援助、崇拜場所／宗教活動、重工業或製造業、非創造收入活動。
- 資助接受者是住宅或居家企業。
- 資助接受者是政府實體。
- 您的項目將無法在規定的時間範圍內完成。
- 您項目的工作範圍已由另一個規劃和發展部門資助。
- 您的建設已經完成。
- **您的企業在過去 3 年內完成了另一項規劃和發展部資助。**

*如果您對項目的資格還有其他疑問，請發送電郵至：DPDGrants@cityofchicago.org



申請流程



準備程度和可行性

有力的申請將提供項目準備就緒的證明，包括：

- 由市政府許可的承包商出價支持的逐項預算
- 由國家授權建築師提供的設計文件
- 至少項目總成本 **50%** 的融資證明，或獲得融資的計劃
- 包括最新損益表的詳細業務計劃
- 過往年度經審核的稅務文件

地盤監督

所有申請都必須包括地盤監督證明，可接受的文件包括：

- 租約：以貴公司的法定名稱（如申請表中所列）為項目場地簽署多年的租約，並可選擇續約。
- 項目地點的契約／房地產合約，包括您的業務實體名稱（如申請中所列）。
- 由預定出租人和承租人簽署的項目地點意向書，包括您的企業實體名稱（如申請中所列）。

★ 融資

- 填寫可提交申請中包括的融資表，並提供您已獲得的項目融資的詳情，以證明項目的可行性。
- 項目所有者必須提供項目總成本至少 50% 的融資證明，或者他們獲得融資的計劃，並提供上述資金的證明。
- 請參閱下一張投影片，了解可接受和不可接受的融資證明範例。

★ 融資

Funding Type	Dollar Amount	Additional Notes (Optional)	Anticipated (Answer "Secured" or "Anticipated")
Business Checking/Savings	\$ 130,000	Latest Bank Statement from Bank A Attached	Secured
Personal Checking/Savings	\$ 28,500	Latest Bank Statement from Bank B Attached	Secured
Loans from Financial Institutions	\$ 80,000	Loan Commitment Letter Attached	Secured
Loans from Individuals			
Securities (Stocks and Bonds)			
Gifts from Private Individuals			
Gifts/Grants from Institutions (Federal, State, Non-Profit):			
Gifts/Grants from the City of Chicago:			
Crowd-Funding:			
Other Funding Sources:			
Total	\$ 238,500		



➤ 可接受的範例.....

- 申請書附有具體證據，例如您最新的銀行月結單或貸款承諾書
- 佔項目總成本的 50% 以上



➤ 不可接受的範例.....

- 未能提供充分的細節，並註明資金僅為預期
- 未能提供該資金類型的任何具體證據
- 在資金證明下列出 City CDG-S 資助本身

Funding Type	Dollar Amount	Additional Notes (Optional)	Anticipated (Answer "Secured" or "Anticipated")
Business Checking/Savings			
Personal Checking/Savings	\$ 75,000		Anticipated
Loans from Financial Institutions			
Loans from Individuals			
Securities (Stocks and Bonds)			
Gifts from Private Individuals			
Gifts/Grants from Institutions (Federal, State, Non-Profit):			
Gifts/Grants from the City of Chicago:	\$ 250,000	CDG Small Grant	
Crowd-Funding:			
Other Funding Sources:			
Total	\$ 325,000		

項目預算

- **資助由申請中提供的符合資格的分項費用決定。請提供詳細清單，並說明承包商估計的費用。**
- 如果被選為入圍者，每項符合資格的費用都需要提供相應的詳細報價單。
- 允許並鼓勵對您符合資格的項目建設成本設置最多 **10%** 的預備金，最高可達 **\$250,000 美元**。

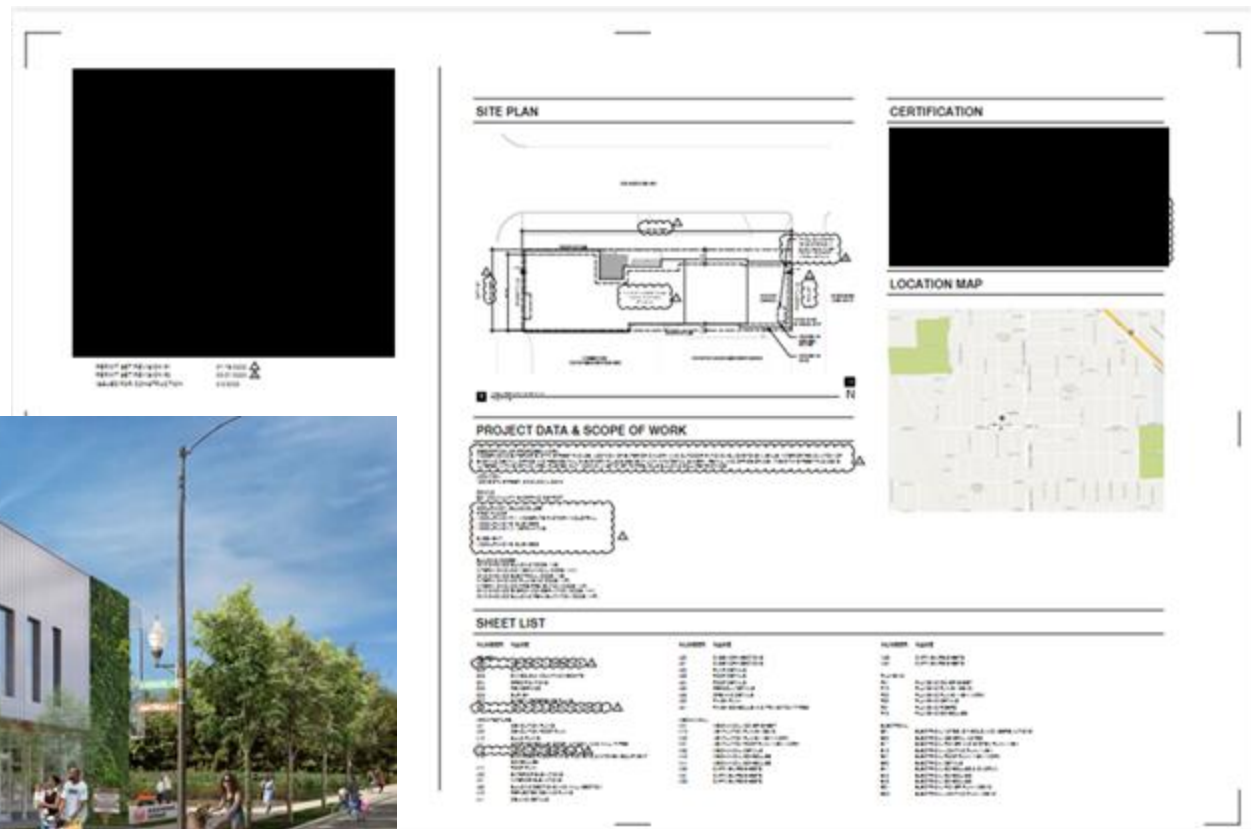
★ 項目預算

Cost Category	Amount (US Dollar)	Additional Notes	Supported with contractor bid/estimate? (Answer "Yes" or "No")
Design/Architecture Fees	\$ 7,800.00	Already Paid	No
Permitting Fees	\$ 500.00		No
Demolition/Site Preparation	\$ 2,800.00		No
Roofing	N/A	No roofing work needed	N/A
Walls	\$ 7,800.00		Yes
Floors	\$ 1,500.00		Yes
Windows	N/A	Now windows needed	N/A
Doors	\$ 9,764.00		Yes
Masonry	\$ 7,000.00		Yes
Plumbing	\$ 24,000.00		Yes
HVAC/Mechanical	\$ 32,000.00		Yes
Electrical	\$ 30,200.00		Yes
Carpentry	\$ 4,500.00		No
Building System Security	\$ 3,700.00		No
Outdoor Landscaping/Signage	\$ -		N/A
Finishes and Fixtures	\$ 7,000.00		No
Furniture and Equipment	\$ 12,000.00		No
Other Non-Construction Costs (please describe in additional notes)	\$ -		
Other Construction Costs (please describe in additional notes)	\$ -		
Property Acquisition Cost	\$ -		
Total Construction Costs	\$ 131,564.00		
Total Non Construction Costs	\$ 19,000.00		
Project Contingency (10%)	\$ 13,156.40		
Total Project Costs	\$ 163,720.40		

- 項目預算的良好範例將.....
 - 準確估算成本，因為這會影響整體資助
 - 獲得潛在承包商的實際出價支持
 - 有大量細節，並且各項細節有充分的劃分
 - 不包括不符合資格的費用，例如黃色標示的家具和設備項目

★ 設計和施工計劃

如果您在這個階段與建築師合作，提供設計文件和施工計劃有助於證明項目準備就緒。





申請審查

1

準備程度

項目可以透過提供以下項目來證明準備就緒：

- 地盤監督紀錄文件
- 詳細的項目預算和施工時間表
- 施工及設計文件

2

可行性

在以下情況下，項目更具競爭力：

- 已確保得到項目融資的 50%
- 已簽發許可證
- 包括詳細的商業計劃和領導團隊摘要
- 包括損益表或財務穩定性證明

3

社區影響力

說明您的項目將如何為社區作出貢獻

- 將街坊設計指引納入您的計劃
- 提交社區成員和民選官員的支持信
- 提供詳細的社區參與和聯繫計劃
- 向 Alderperson 介紹您自己和項目

4

盡職調查

在繼續申請之前，市政府將會：

- 檢查市政府債務、庫克縣物業稅債務和分區合規性
- 與建築部門和商業事務和消費者保護部門合作，審查您的組織、項目可行性和項目地盤
- 確認您的業務在伊利諾伊州處於良好狀態

申請方法

- 請前往芝加哥市提交資料頁面（免費）登記，以查看並完成申請。
- 仔細閱讀並回答所有問題。
- 提供所有必要的文件。
- 提供所有補充文件（如有）：
 - 設計和施工文件
 - 商務計劃
 - 社區支持信
- 請在 **2024 年 11 月 8 日上午 11 時 59 分**前提交申請。不接受逾期申請。

有其他疑問嗎？

查看網路研討會並查看常見問題：
Chicago.gov/CDG

電郵：
DPDGrants@cityofchicago.org



DPD
Department of Planning
and Development



社區發展資助（小額）申請概述

INFORMATION SESSION

DEPARTMENT OF PLANNING AND DEVELOPMENT
COMMISSIONER CIERE BOATRRIGHT

